

Stadium

Revista Ilustrada



Foto Claret

Samitier

el gran jugador del F. C. Barcelona que por su estilo único y por su juego maravilloso se ha consagrado como "super-internacional"

Año XIII - Núm. 382
1 de Enero de 1923

75 céntimos

CICLOS ACCESORIOS, REPARACIONES Y PIEZAS SUeltas

Balmes. 62

BARCELONA

Teléfono 1445

SANROMÁ

El jugo de uva sin fermentar (sin alcohol)

MOSTELLE

es el complemento del Sport

ALIMENTA, REFRESCA Y TONIFICA

Es la bebida ideal de los deportistas

RAFAEL ESCOFET TARRAGONA

Gran Premio de Boulogne

Nuevo Triunfo del
Pneu MOTO

HUTCHINSON



Cycle-cars 750 c. c.

1.º Senechal (SENECHAL) a más de 80 k. media a la hora

Cycle-cars 1.100 c. c.

1.º Devaux (SALMSON) a más de 91 k. media a la hora

2.º Casse (SALMSON) » 85 » » » »

Copa PICKETT

equipo SALMSON

Record vuelta más rápida: Bueno (SALMSON), 101,100 k. por hora

Stadium

Revista Ilustrada
MOTOR DEPORTIVAS

Redacción y Oficinas: Suscripción anual:
Balmes, 54 : Teléf. 2689-A España 15 pesetas
Barcelona Extranjero . . . 20 id.

SE ADMITEN SUSCRIPCIONES

En Barcelona: Librería Ribó; Pelayo, 46. Librería Sintés; Ronda
Universidad, 4. — En Madrid: D. F. de A. Pastor; Preciados,
46, ent.º — En París: M. Salmon; Boul. des Capucines

ECOS

STADIUM consagra a sus lectores, anunciantes y amigos este primer eco; va en él nuestro más sincero saludo, nuestro más profundo homenaje de agradecimiento. En esta nuestra cruzada pro deportes que llevamos adelante año tras año, desde la época «primaria» del deporte en España, nunca nos ha faltado el apoyo del lector, del anunciante y del amigo; por ello nuestras crónicas, nuestros comentarios, nuestras noticias, tienen un marcado carácter de diálogo y por ello intentamos siempre estar en contacto con el lector que, benévolo, nos lee, nos juzga y nos apoya. Año tras año desfila por nuestras páginas cuanto deportivamente alienta en el mundo y discretamente, interpretando tan justamente como podemos la labor de crítica, sin descender a menudencias siempre ridículas, comentamos con alteza de miras las cosas deportivas.

Y al llegar el término del año, guiados de nuestro espíritu de sacrificio hacia el lector, nos preguntamos: ¿Hemos acertado en nuestra tarea durante el año que muere? El corazón nos dice que sí y el lector, agotando nuestras ediciones, nos da la pauta de su criterio.

Y hoy, al terminar 1922, satisfechísimos de que en un año haya surtido efecto la labor periodística que desde doce años acá realiza STADIUM, emprendemos el año periodístico que empieza, gozosos, llenos de entusiasmos, llenos de optimismos respecto a la bondad de nuestros lectores, anunciantes y amigos, con el mismo anhelo y buenos deseos que cuando angustiosamente, con la emoción del que crea algo extraordinario, lanzamos a la luz pública el primer número de STADIUM.

¡A todos prosperidades deportivas para el año 1923!

LE CHAUFFEUR

Gran casa especial para la venta
de toda clase de accesorios para
Automóviles y Ciclos

ESPECIALIDAD EN ÚLTIMAS
NOVEDADES DE PARÍS

Rambra Cataluña, 24 - Tel. 2182-A
B A R C E L O N A

PARA MOTORES DE GRAN VELOCIDAD

ACEITE 
JÚPITER

Inalterable a todas las temperaturas
SOCIETAT MARCA "EL LEON"
Paseo San Juan, Nº 2 Pral

Ernest Witty & Co.

Aragón, 259-261 : Teléf. 1017-A : Barcelona



Artículos para todos los Sports

ESPECIALIDAD EN
Sports de Invierno, Lawn-Tennis,
Foot-ball, Atletismo, etc., etc.

AUTOMOVILES

Talbot

Unic

Citroën

MOTOCICLETAS

Harley Davidson

AGENTES

AUTOLOCOMOCION, S. A.

OFICINAS, EXPOSICION Y GARAGE

Rbla. Cataluña, 90 : Provenza, 278

Teléfono 422-G

HEMOS recibido el primer número de *Hípica*, revista que redactan elementos valiosos de Barcelona Turf, bajo la entendida dirección de nuestro estimado compañero don Enrique Sostres, competentísimo en esta materia.

La nueva revista está excelentemente presentada y escrita y ha sido acogida con simpatía por los elementos que cooperan al esplendor de la hípica en nuestro país.

Al novel colega rendimos el test monio de nuestra más viva simpatía.



DE muy poquito nos ha ido la victoria conseguida en Lisboa en ocasión de efectuarse el match entre selecciones portuguesa y española.

Dos a uno a favor de España no es el resultado que nos corresponde, aun conceptuando el valor verdadero y positivo de los futbolistas portugueses.

El valor nuestro se ha aminorado merced a una dejadez incomprensible de la Federación Nacional de fútbol, que debe imponer la obligación de que el equipo representativo de España se seleccione con el tiempo suficiente para que el que en definitiva haya de representarnos esté en con-

“El Athletic Club de Bilbao”

EL HISTORIAL DE ESTE CLUB

POR JOSÉ M.^A MATEOS

TOMOS EN VENTA A PESETAS 3,50

Librerías Ribó (Pelayo) y Sintés (Rda Universidad)

diciones de entrenarse sin fatiga y de acudir al terreno de la lucha como es debido.

Esto que decimos, celebraremos se oiga en altas esferas, tanto más si está próxima la fecha de encontrarse frente a frente Suecia y España.

¡Porque hay que reconocer que Suecia está más al Norte que Portugal!



LA Navidad deportiva nos ha sumido en una larga y profunda meditación. Hemos recordado el tan sobado argumento de que por tratarse de fiestas del hogar, difícilmente se podría pensar en espectáculos públicos que no fuesen nocturnos, y hemos comparado «lo que va de ayer a hoy» ante el hecho de que durante estos tres días de Navidades se ha batido el cobre en materia deportiva, con más ardor que nunca. Tenemos la absoluta evidencia

Automóvil Salón

MADRID

Alcalá, 81 - Lagasca, 103

BARCELONA

Trafalgar, 52 - Plaza Cataluña, 18

VALENCIA

Paz, 33

Representante de las grandes marcas europeas y americanas de

Automóviles

Berliet, Minerva, Simplex, Stutz, y Mitchell

Camiones

Federal y Berliet

Motocicletas

Indian

Tractores agrícolas

Cleveland



Rueda motriz **Smith**, bicicletas **Automoto** e **Indian**, neumáticos, accesorios, recambios y artículos de sport de las más acreditadas marcas

Automovilistas !!

No se comprende

paguéis precios caros

por

Cámaras de Aire

cuando son magnificas las fabricadas
en Villanueva a

PRECIOS BARATISIMOS

Tarifa 25 noviembre 1922

PIRELLI

Medidas	Pesetas	Medidas	Pesetas
700 X 85	15,65	120 {	815 27,50
90 {	710 18,15		820 27,20
	760 19,10		850 27,50
105 {	765 23,—		880 28,50
	815 25,—		920 29,40
	875 26,25	135 {	820 30,55
30 X 3	16,25		835 30,55
	30 X 3 1/2 } 31 X 4 }		18,15
150 {			
			935 32,80
		895 35,65	
		935 36,90	

**Pedidas en todos los
Garages y Revendedores**

Lázaro y López

Concesionarios de las
legítimas bicicletas

B. S. A.

Rambla de Cataluña, 111 : BARCELONA : Teléfono 985-G

de que una lidia de ganado fiero, un estreno teatral de altos vuelos, un mitin blanco, rojo o amarillo, habrían saboreado un tanto las hieles del fracaso; en cambio, fútbol, ciclismo, natación, hockey, excursionismo, etc., etc., han reunido masas de espectadores, momentos antes y momentos después del sagrado instante del tradicional convite pascual; incluso buen número de ciudadanos, pueblerinos, aldeanos y lugareños de las cercanías de la ciudad condal, han abandonado el hogar en los momentos más solemnes del año, no recordando, sin duda, aquello de: «Per Nadal, cada ovella al seu corral», especie de axioma que la afición a los deportes va a desterrar y perturbar si sigue así la marcha ascendente que registra en 1922, como ha desterrado aquello de que el baño es malo en invierno, malas las duchas en plena

transpiración, malo el atravesar montañas a determinadas temperaturas.

Y nos preguntamos: ¿Acaso ha tenido el deporte más transcendencia en las costumbres y en el hogar que todas las doctrinas de los idealistas antiguos y modernos? ¿Que dirían Rousseau, Agrícola, Nietzsche y Schopenhauer de nuestra generación, quebrantando en un momento dado, con rara unanimidad, las leyes tradicionales que casi rigen la sociedad y la familia? ¿No quiere esto decir que el deporte ha llegado al corazón del pueblo? ¿Podría ofrecernos igual hoy su obra el eminente autor de *Orbis pictus*? ¿Jacobó Rousseau no vacilaría hoy en escribir su técnicamente pedagógico *Emilio*?

O es fuga o es transcendencia lo que ocurre con el deporte, pero lo real es que, más que todas las doctrinas y teorías socia-

COPA FLORIO 1922

El Circuito de Madonia (Sicilia), 432 kilómetros, la prueba más dura del año, que **únicamente una máquina francesa** se atreve a afrontar, consagra la superioridad del nuevo coche

PEUGEOT

SIN VÁLVULAS

Andrés Boillot se clasifica **1.º** y Bequer **3.º** con coches

PEUGEOT SIN VALVULAS

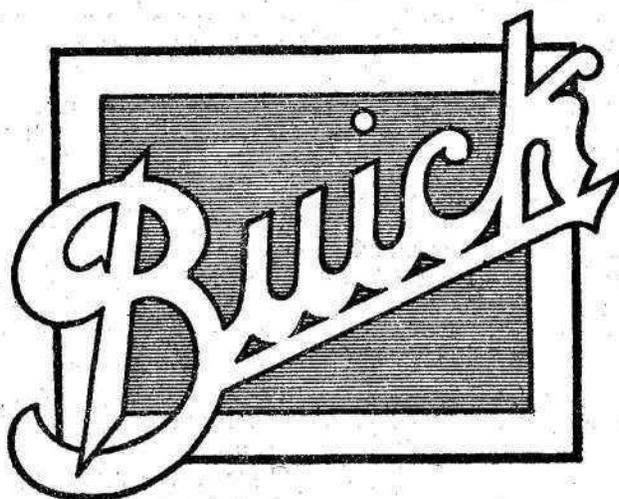
Únicamente el **equipo PEUGEOT** termina completo

Agente general para Cataluña

Vicente Prat Bosch : Consejo de Ciento, 343 : Barcelona

EN TODAS LAS CARRERAS Y RECORDS
ESPAÑOLES QUE HA TOMADO PARTE

EL AUTOMOVIL



HA SIDO VENCEDOR

Bilbao-San Sebastián	1 h. 40 m.
Cuesta de la Reina.	16 m. 25 s. ² / ₃
Cuesta Ordal.	4 m. 15 s. ³ / ₅
Cuesta de las Perdices.	32 s. ⁴ / ₅
Guadarrama.	5 m. 9 s.
Vuelta a Cataluña: 2 copas y 3 medallas oro	
Prueba de Consumo: 12 l. 12 cntl. por 100 km.	

NUEVOS PRECIOS

Torpedos completamente equipados : Entrega inmediata

Modelo 15-20 HP., 4 cilindros Ptas. **11.500**

(que constituye una excepción de coche pequeño y buena calidad)

Modelo 27-30 HP., 6 cilindros, 5 plazas. Ptas. **15.000**

Modelo 27-30 HP., 6 cilindros, 7 plazas (strapontinscara a la marcha). Ptas. **16.500**

Agente general para España

F. S. ABADAL

BARCELONA
Aragón, 239-245

MADRID
Alcalá, 62

RECONSTRUCCIÓN POR
PROCEDIMIENTO PA-
TENTADO DE

COJINETES DE BOLAS

DE TODOS SISTEMAS.
GARANTIZANDO SU
BUEN FUNCIONAMIENTO

Taller mecánico: **Soler y Aparicio** (Sucesores de Reynés y Soler)

Calle de Sepúlveda, 86 y 88 : BARCELONA : Teléf. 1950-A

les, el deporte ha logrado interesar al pueblo e influir en sus costumbres con una intensidad no soñada.

Y creemos que los filósofos, en lugar de enfascarse tras la sintetización de las concepciones emotivas o de la sensibilidad de los espíritus carnales, tendrían campo abonado para sus profundos estudios con el margen que ofrece la evolución de un pueblo que se está transformando en pueblo deportivo a velocidad inconcebible.

Cuando menos, aprovecharían el tiempo.

Don Esteban Sala, dueño de la Granja Royal, donde tiene su nido la peña de redactores y fotógrafos de STADIUM, nos invitó al te con que inauguró su nuevo

gran salón Doré, de la citada Granja. Correspondemos a la atenta invitación del amigo Sala con nuestro más sincero agradecimiento.

EN el Congreso de Diputados de Francia existe un grupo de deportivos denominado El Hemiciclo.

En el Senado francés hay algo más que eso: una sala de armas en la que constan inscriptos veinticuatro viejos (?) legisladores.

Algo bastante más que aquí, en que nuestros políticos, que tanto esgrimen la lengua, no conocen el manejo de las armas.

Pero, al paso que caminamos, confiamos llegar.

TRIUNFO DEFINITIVO DE LOS LUBRIFICANTES

LUBROIL PUROLENE

Gran Premio Peña Rhin 1922

- 1.º Lee Guinness, "Talbot"
- 3.º Mauricio Ramassotto, "Chiribiri"
- 4.º Seegrave, "Talbot"

Campeonato R. M. C. C. 1922

- 1.º Zacarías Mateos, "Harley-Davidson"
- 2.º M. Fuentes, "Harley-Davidson"

II Trofeo Armangué 1922

- 1.º Benoist, "Salmson"
- 2.º F. Armangué, "Loryc"
- 3.º Salter, "Loryc"

Cuesta Rabassada

- 1.º P. Satrustegui, "Bugatti"
- 2.º J. M. Moré, "David"

Gran Premio Peña Rhin 1921

- 1.º Pierre de Vizcaya, "Bugatti"
- 2.º Monés Maury, "Bugatti"

TODOS LUBRIFICADOS CON

LUBROIL PUROLENE

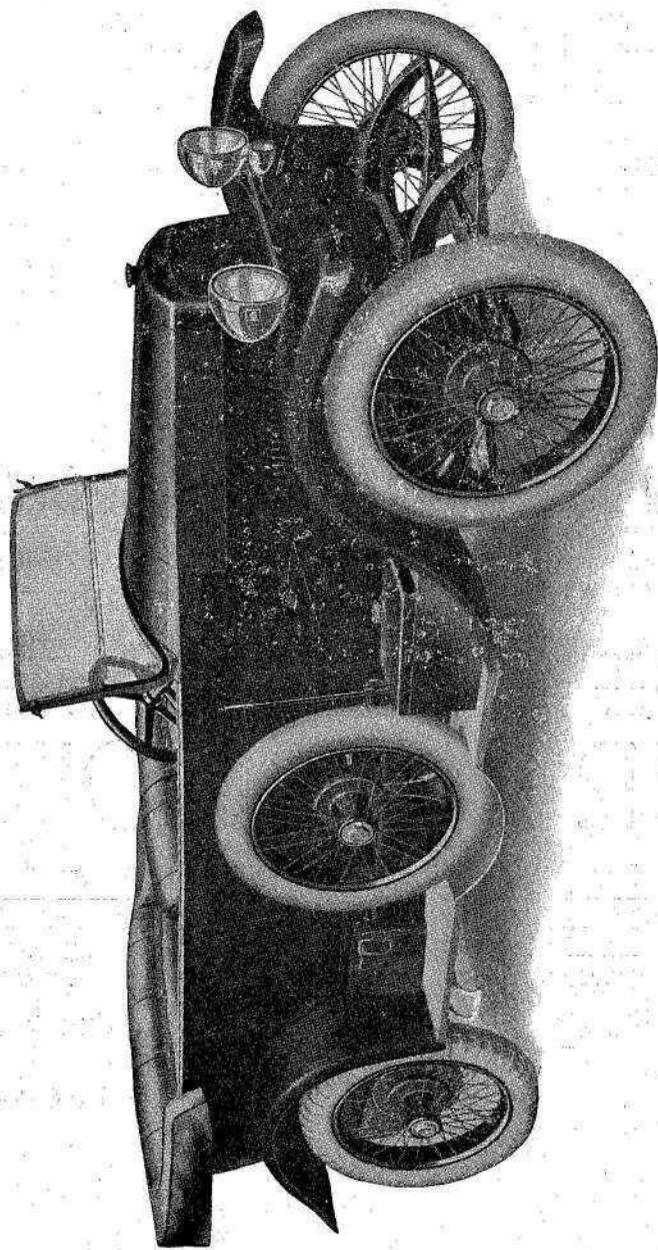
The Pure Oil Company, S. A. E.

Fontanella, 8

BARCELONA

Madrid : Valencia : San Sebastián : Sevilla

AUTOMOVILES SCAT



Concesionario exclusivo para España:

LUIS MORA

Salón Exposición: Rambla Cataluña, 129

Garage y Talleres: Muntaner, 78

B A R C E L O N A



Stadium

REVISTA ILUSTRADA

MOTOR - TURISMO - DEPORTES



STADIUM... nombre que conserva toda la nobleza de su abolengo, que evoca los días de oro de las civilizaciones helénica y latina, madres de la cultura universal moderna, y que lleva a nuestra mente una visión fantástica del estadio ideal de los tiempos actuales, como inmenso recinto formado por el orbe entero, donde se rinde fervoroso culto a los clásicos certámenes atléticos: a la hípica, a las regatas y a los juegos deportivos contemporáneos; donde las antiguas carreras de carros han sido substituidas, gracias a los grandes progresos industriales, por las de bicicletas y por las de grandes y pequeños vehículos automóviles, que hoy corren triunfadores y veloces por la tierra, por el mar y por el cielo, acortando distancias, salvando fronteras, brindando al turismo mundial las bellezas naturales y el conocimiento de todos los países. — A.

ESPAÑA-PORTUGAL



Entre las numerosas atenciones de que fueron objeto los futbolistas españoles durante su estancia en Lisboa, merece recordarse como una de las más simpáticas, la recepción que en honor de nuestro equipo nacional se celebró en la Legación de España. La cordial acogida que dispensó a los jugadores el Ministro de España en Portugal don Alejandro Padilla, y la amabilidad con que fueron agasajados por la ilustre señora de Padilla y sus simpáticas hijas, permitieron vivir a nuestros campeones unos instantes inolvidables el añorado calor del solar patrio y de la familia en tierra extraña, aun en aquella que como Portugal ha tenido los encantos de una hospitalidad jovialmente fraternal y cariñosa. Una fotografía cuyo único valor es el de ser el único documento gráfico que existe como recuerdo de aquel acto, nos muestra la honorable figura del señor Padilla, junto con su familia, rodeados de los jugadores españoles en los espléndidos jardines del Palacio de la Legación.

Foto Nostá

CENTRO INTERNACIONAL DE ★ ENSEÑANZA ★

Institución libre de Enseñanza Técnica, Comercial y de Idiomas



Esta Institución, confederada de las Escuelas Internacionales de la América latina, Internacional Correspondence Schools, de Scranton (Estados Unidos) y Londres, y Ecoles Internationales de París, tiene en España más de 11.000 alumnos de todas categorías: ingenieros, arquitectos, peritos, directores de fábricas y talleres, delineantes, contramaestres y técnicos de diversas especialidades, así como profesores, médicos, abogados, militares, industriales, comerciantes de distintos ramos y estudiantes en general, todos los cuales, sin salir de su casa y sin descuidar sus ocupaciones habituales, estudian por correspondencia, ya una carrera, adquieren los conocimientos propios de una profesión o amplían y perfeccionan los que poseen. Estas enseñanzas se dan en tres Escuelas, que son: de Ingeniería, de Comercio y de Idiomas

ESCUELA DE INGENIERÍA Y ESPECIALIDADES TÉCNICAS

SE ADMITEN MATRÍCULAS PARA LAS NUEVAS ENSEÑANZAS DE

AUTOMOVILISMO

Automovilismo (curso general).	Jefe de taller de automóviles.
Conductor de automóviles (chauffeur).	Mecánico automovilista.
Piloto de embarcaciones automóviles.	Maquinista de embarcaciones automóviles.

Motores de explosión (curso elemental)

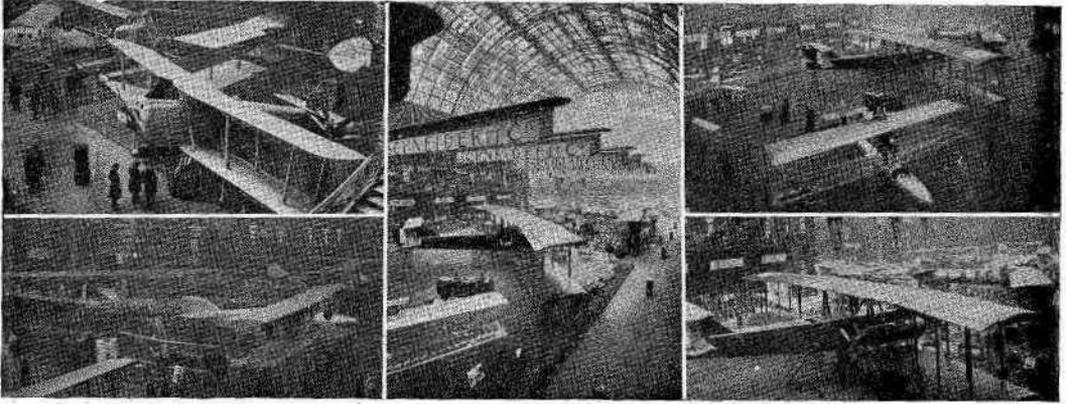
En la misma Institución pueden cursarse especialidades de Mecánica, Electricidad, Ingeniería de ferrocarriles, Comercio e Idiomas

PÍDANSE FOLLETOS EXPLICATIVOS AL

CENTRO INTERNACIONAL DE ENSEÑANZA

Avenida del Conde de Peñalver, 17 ★ MADRID ★ Apartado 656 C

La VIII Exposición Aeronáutica de París



Algunas de las principales instalaciones del gran certamen aeronáutico, haciendo alusión a una vista de conjunto del fuselaje del Grand Palais

EN París se ha celebrado el octavo Salón de la Aeronáutica en el Gran Palacio de los Campos Elíseos, donde recientemente ha tenido lugar la Exposición de Automóviles, de éxito brillantísimo.

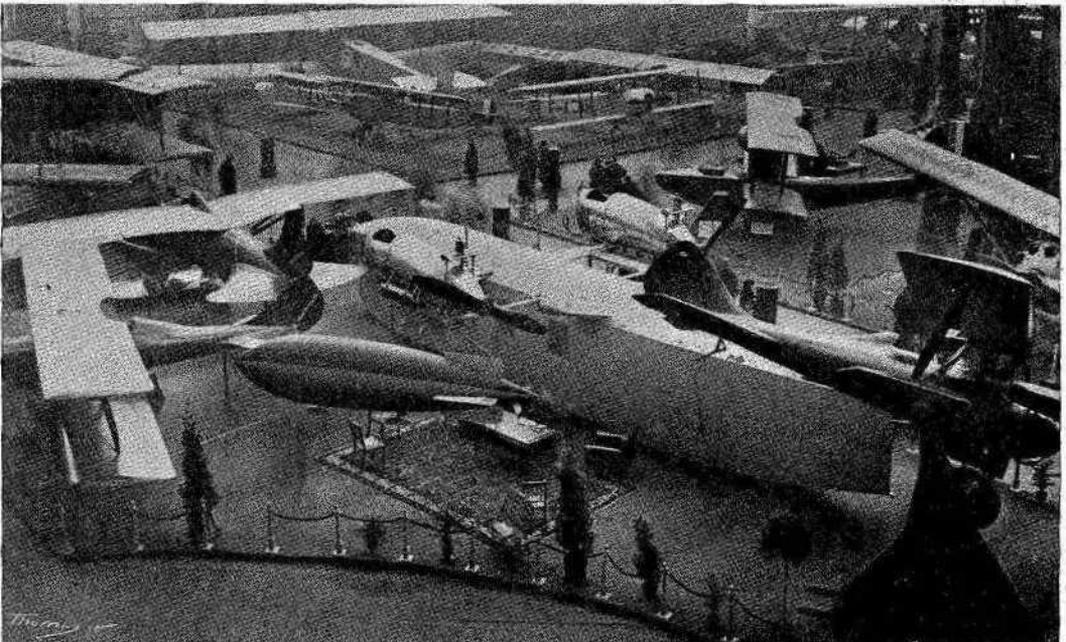
La impresión general que se observa en el Gran Palacio este año, es una tendencia uniforme hacia la aviación comercial, sin dejar por ello de mejorar la militar, pero separándolas por completo, no aprovechando los tipos de una para otra, cosa que hasta ahora era la norma general.

El año pasado la exposición dió a conocer el cuatro motores, continuando este año en esta escuela Schneider y Latécoère. Los otros grandes aparatos *Leviathan-Breguet*, *Caudron*

y *Potez*, son menos potentes, abandonando el sistema de la hélice en tandem. Esta teoría de los menos fuertes es la que predomina, por haber dado mejor resultado en las líneas aéreas los aparatos medianos, ya que en aviación, las grandes masas que en naves y dirigibles son la base del transporte, no dan resultados prácticos.

Caudron, *Farman* y *Breguet*, resultan netamente superiores a todo lo demás, en aparatos de línea, todos ellos de potencia parecidísima.

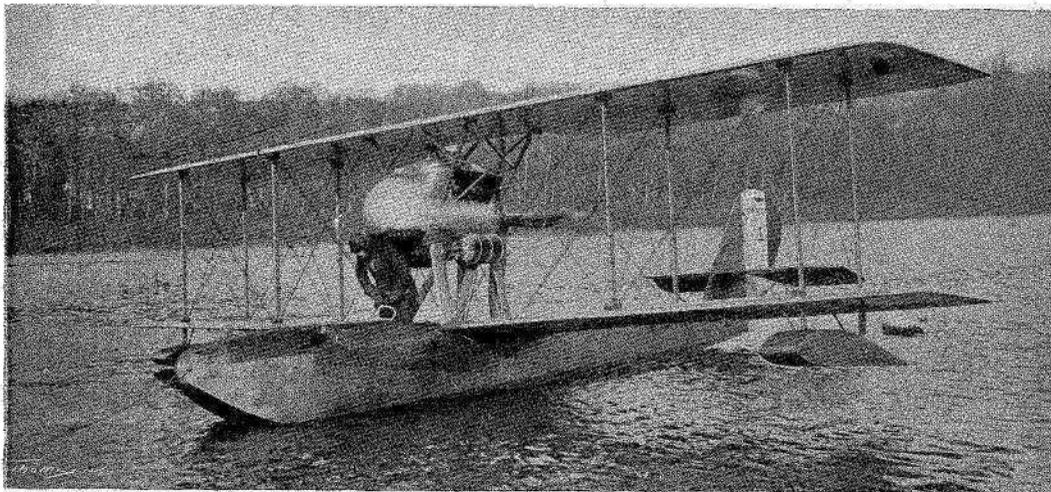
En aparatos militares sobresale entre todos el avión de caza *S. I. M. B.*, enteramente metálico, incluso los planos de las alas, que resulta una verdadera maravilla.



Stand de la casa Nieuport-Astra, en el que se ha presentado una de las más completas e interesantes exhibiciones de material aeronáutico

Fotos Roi

Novedades de la mecánica aeronáutica y motorista



El nuevo hidroavión Camé, notable por su reducido volumen, momentos antes de emprender los vuelos que efectuó con motivo de verificar sus pruebas oficiales

DESDE hace mucho tiempo la aviación marítima francesa estaba estacionada, no consiguiendo adelanto alguno después de los hermosos tipos creados durante la guerra para proteger las comunicaciones marítimas de Argelia y la defensa de Córcega. Llegado el momento de la paz, los mitins de Mónaco han constituido la única manifestación de la aviación marítima, pero los aparatos que a ellos se inscribieron eran en su mayoría terrestres, con flotadores de ocasión, dando por resultado que italianos e ingleses vencieran tanto en dichas manifestaciones como en la Copa Internacional Schneider siendo los únicos franceses que sostuvieron el pabellón los aparatos de la marina de guerra viejos de la campaña.

Ahora, convencida Francia de que si bien es importante tener al corriente la aviación militar, no lo es menos el disponer de una escuadrilla moderna de hidroaviones, ha empezado a proteger y subvencionar los constructores, siendo ya varios los que han empezado los ensayos de los nuevos modelos, resultando uno de los más interesantes el de la marca

Camé, efectuado recientemente en la región parisina con un éxito sorprendente, tanto por la velocidad alcanzada como por las cualidades de navegabilidad y peso útil transportado.

Un guardia urbano de Milán, entusiasta del motociclismo, cosa que en nuestro país parece extraordinaria, ya que los urbanos constituyen por lo general, los enemigos de la locomoción a motor, por su gran afición a las multas, ha ideado un aparato a una sola rueda que, por el grabado que acompaña estas líneas, podrán hacerse cargo nuestros lectores no constituye el colmo de la comodidad ni cosa parecida.

El invento del señor Cislighi consiste en una especie de motocicleta a rueda única, reducida a su más mínima expresión. Lanzada en marcha por terreno normal alcanza los 50 kilómetros a la hora y su equilibrio es perfecto.

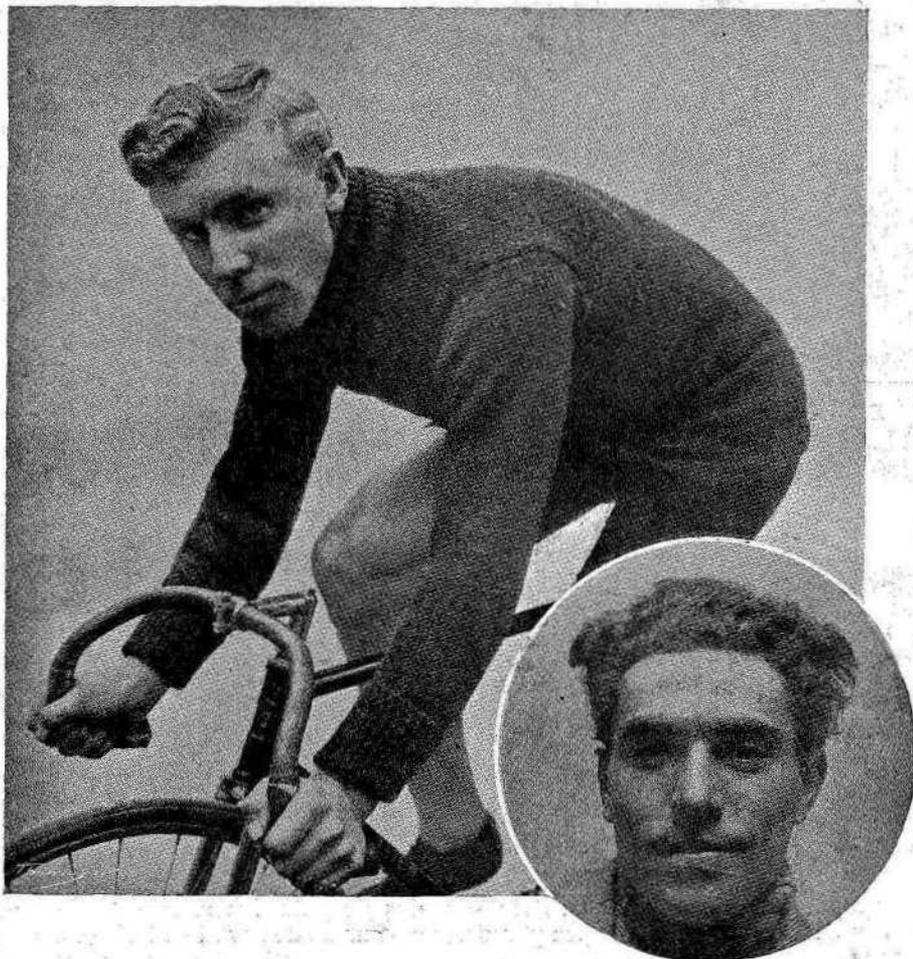
Para la parada, el conductor dispone de unas pequeñas ruedas que le permiten sostener el equilibrio. Este aparato circulará próximamente por Milán.



Curioso vehículo de una sola rueda, que bien puede apellidarse monomotocicleta, que mediante la ingeniosa construcción ideada por su inventor señor Cislighi, guardia urbano de Milán, llega a desarrollar una velocidad de 30 a 50 kilómetros por hora

Fotos Rol y Strazza

La carrera ciclista de los seis días de Nueva York



Goulet con su coequipier Belloni (éste en el medallón), vencedores de la grande e internacional carrera

Fotos Rol

YA hemos perdido la cuenta de las veces que Goulet triunfa en las carreras de seis días, y francamente cabe adjudicar al formidable americano el título de campeón en estas lides. Sea con quien fuere, Goulet vence. Recientemente ha corrido las típicas 144 horas, en unión del italiano Belloni, cuyo concurso, como puede verse por el resultado obtenido, indudablemente ha sido eficaz. Goulet-Belloni han cubierto 3.954 km. adjudicándose 437 puntos; en segundo lugar, con 292 puntos, Brocco-Coburn; a una vuelta, Eggo-Eaton, y a dos vueltas, Grenda-Mac-Namara, Madden Kaiser, Horan-Fitzimmons y Grimin-Gastmann. Como puede deducirse por la clasificación, la batalla durante los seis días fué disputada, ya que han terminado con clasificación bien honrosa por cierto, seis equipos además del vencedor.

Nuestro público, que casi se asombra de las carreras de 24 horas, de Sans, podrá hacerse cargo de los milagros que deportivamente aun quedan por hacer en nuestro país y se convencerá también ante el ejemplo de Goulet, vencedor once veces en carreras de esta índole, de lo que puede dar de sí un hombre si se prepara cuidadosamente y cuidadosamente conserva su forma de entrenamiento.

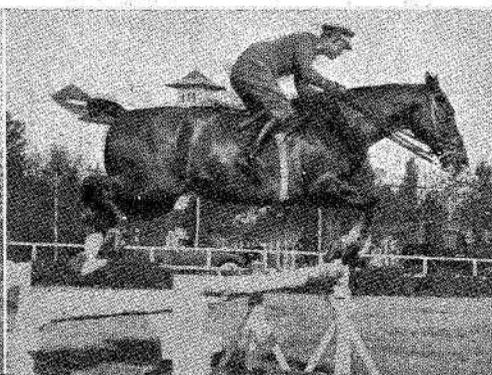
El secreto es ése y no otro: perseverancia, entrenamiento y cuidados; una trilogía que desgraciadamente no abunda en nuestro sector deportivo todavía y que hemos de procurar todos entronizarla.

Claro está que nosotros reconocemos que no es su aspecto más prístino el deportivo, el de estas gigantescas pruebas, pero sí que resultan un poderoso acicate para despertar los entusiasmos y propagar el ciclismo.

Las pruebas hípicas del Real Polo Jokey Club



El teniente Serrano en el salto del muro — Don Vicente de la Cruz en el salto del seto



Don Vicente de la Cruz en el salto del muro. — Don Alfredo Sanz en el salto del doble barra

EL programa que traza el Real Polo Jokey Club a principio de temporada, no sólo lo cumple matemáticamente, sino que cada una de sus manifestaciones deportivas constituyen verdaderos éxitos, de cada vez más resonantes y más esplendidos.

La Real Sociedad del Polo, que preside una personalidad de tanta y tan enorme valía como el Marqués de Lamadrid, tiene el don de que una aureola de simpatía rodee todos sus actos. Y así se comprende que el número de socios sea de cada vez más crecido, más importante y así se explica que los parti-

dos de polo, los matches de hockey, los concursos de lawn-tennis, los rally papers, obtengan un éxito de cada vez más grande.

En las últimas pruebas han sobresalido en méritos Alfredo Sanz, Manuel Serrano y Vicente de la Cruz, que ganaron los premios *Ensayo* y *Ganador*.

En el rally paper a que nos referíamos en nuestro último número, destacó una nota de color brillante: la presencia de la angelical niña Luisita Medina, una diminuta amazona que ha demostrado poseer excelentes condiciones en el difícil arte de montar a caballo con perfección.



Luisita Medina, encantadora niña de tres años, que es la amazona más joven de España

Fotos Vela

Las aplicaciones civiles y militares de la aviación



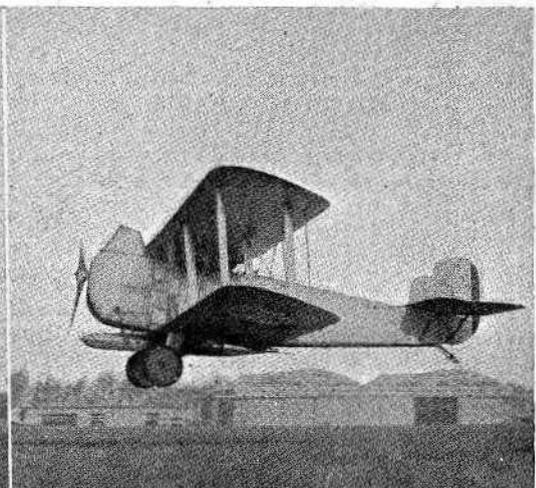
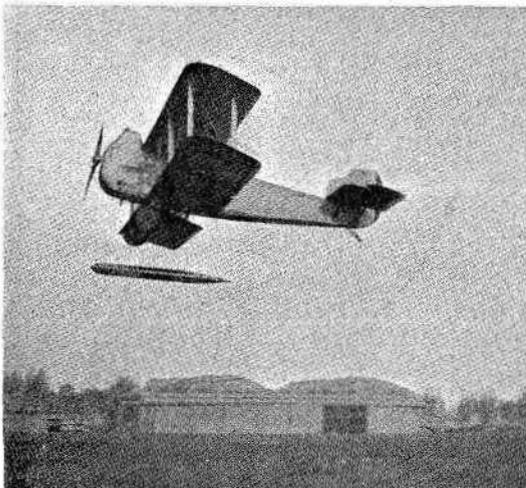
Aparato gigante Potez, tipo XVIII-X. U. 3, trimotor Lorraine de 270 HP, capaz para llevar a bordo doce pasajeros

CON motivo del Salón de la Aeronáutica, inaugurado recientemente en París, son muchas las firmas francesas aviatorias que han querido lanzar nuevos aparatos, dándolos a conocer en estos días con ensayos convincentes, demostrando una vez más la gran actividad y categoría alcanzada por la industria de la aviación en nuestra vecina República.

Uno de los éxitos lo han constituido las pruebas del aparato para líneas aéreas creado por la casa H. Potez, en ocasión del último Gran Premio de Aviones Comerciales, y que no pudo tomar la salida por no haber sido terminado a tiempo. Consiste este soberbio navío del aire en un biplano a tres grupos de motores y tres hélices delanteras, siendo su capacidad útil para 12 pasajeros y sus correspondientes equipajes, además de los puestos del piloto y mecánico, lo propio que un departa-

mento especial para el tráfico de la correspondencia. Mueven las hélices potentes motores de la conocida marca *Lorraine-Dietrich*, de 270 HP., especialistas en los grandes grupos característicos para los aparatos de transporte y militares de bombardeo.

También la marca *Levasseur*, en su especialidad, ha ensayado en los terrenos de Villacoublay, donde tantas y tantas hermosas performances aviatorias se han realizado desde las épocas heroicas de la navegación aérea, un aparato de bombardeo que, en lugar de las clásicas bombas, lanza un torpedo de proporciones parecidas a los de la marina de guerra. En los ensayos los resultados han sido espléndidos, siendo verdaderamente horroroso el daño que pueden hacer esta clase de torpedos si el piloto los sabe lanzar con verdadera precisión.



Avión de guerra Levasseur, verdadero torpedero aéreo, visto en las dos posiciones de arrancar llevando el torpedo y en el momento de lanzarlo

Fotos Rol

El match de futbol Portugal-España produce si



NUESTROS jugadores futbolistas, los jugadores de España, han ido a Portugal.

Allí nuestros jugadores han contendido en un match con los portugueses.

Después han regresado a la patria atravesando una frontera que la impolítica secular de los secularmente malos políticos trazó en plena península ibérica, al pretender nada menos que crear una unidad peninsular tan uniforme y quieta, que mucho semejaba un monótono y manso y tétrico cementerio pueblerino.

Nuestros jugadores llegaron del viaje al «extranjero» muy contentos y satisfechos.

Contento doble era el suyo.

Por un lado habían alcanzado una nueva victoria, habían añadido una página más a las ya muchas gloriosísimas escritas en nuestra flamante historia deportiva.

Y, por otro lado, habían recibido allá, en la capital lusitana, tantas y tan patentes muestras de afecto fraternal, que sentían instintivamente, inconscientemente acaso, algo así como el goce espiritual que ha de experimentar un embajador ante el éxito de su gestión de paz y de amor entre los pueblos. Y embajadores eran, en efecto, los once jugadores de España y sus acompañantes.

Eran embajadores de la juventud española cerca de la juventud de Portugal.

Eran embajadores de esta nueva raza que se está formando rápidamente en toda la península, al amparo del deporte y a espaldas del lupanar, del cafetín y del centro político.

Eran los embajadores de la Fuerza, que vale tanto como decir embajadores de la libertad, ya que sin fuerza no hay libertad posible, o bien no es posible ser fuerte sin gozar de libertad.

Y Portugal les dispensó el más alto recibimiento, como correspondía a tan entusiastas y sinceros embajadores.

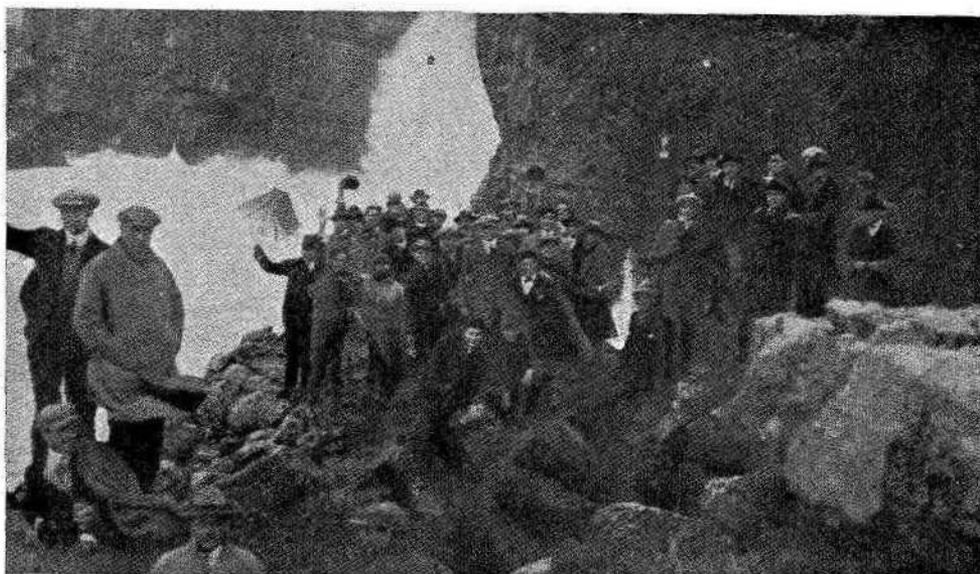
Los jugadores y directivos portugueses y españoles saliendo del Palacio de Cintra después de visitar este monumento arquitectónico

Piera y San di



Momento de hacerse los equipos portugués y español t casos, ante el Presidente de la República de F

áticas manifestaciones de confraternidad ibérica



Los futbolistas visitaron también la Boca del Infierno, en Cascaes, que fué otra escala de una interesante excursión automovilista

visitando el Stadium de Lisboa

El Presidente de la República, el Presidente del Consejo de Ministros, el Ministro de Relaciones Exteriores, el gran estadista y periodista Cunha Leal, al frente de toda la juventud portuguesa, en el amplio estadio lusitano rebotante de público, lo mismo que en el homenaje del Monumental, saludaron con frases cálidas y brillantes a nuestros enviados y dieron a aquella visita el hermoso significado de una nueva y fuerte corriente de aproximación entre dos pueblos que jamás debieron estar distanciados.

He aquí, con tan brillantes acontecimientos, señalado un nuevo y nobilísimo horizonte a la vida deportiva española.

Cataluña, vanguardia del deportivismo español, tiene el deber de encauzar o intensificar la nueva corriente que se ha iniciado en Lisboa.

Por nuestro espíritu amplísimamente liberal, por nuestra tradición contraria a todo cuanto tienda a inmiscuirse en la vida soberana de otros pueblos, somos los más indicados para lanzarnos a la intensificación de las corrientes fraternales hispano-portuguesas sin inspirar recelos de clase alguna.

Nuestro deporte, ya en la cumbre de su desarrollo, contando con masas que le dan una fuerza insospechada en otras esferas, habiendo llegado a constituir una verdadera potencia de opinión, ha de aprovechar sus energías y sus arresos en bien del interés de todos.

Y si este interés demanda la aproximación con los pueblos hermanos y esa aproximación no puede ser llevada a término por los hombres que tendrían el deber de realizarla, sean los hombres nuevos, los hombres jóvenes y fuertes de la nueva raza en formación, quienes con su juvenil entusiasmo den cima a la gran empresa.



Entrega de los ramos de flores, ceremonia de rigor en estos días y del Ministro de España, en el Stadium de Lisboa

ENRIQUE GUARDIOLA

Fotos Nostá

Los partidos del C. D. Europa y el Wiener S. K.



Un defensa austriaco interceptando un pase de Juliá



El equipo del Wiener S. K.

Fotos Domínguez

JADIS, que dijo el poeta francés—no recuerdo si Hugo o Lafontaine—nuestros *clubes*—como le hacen escribir en cierto diario, al maestro—contrataban, mejor dicho, invitaban a contender con ellos a equipos ingleses, por conceptuar esa *tela* futbolística la mejor entre las mejores.

Ogaño (con h o sin ella, que el diccionario todo lo admite), o bien ha bajado el papel inglés o de lo que se aprovechan nuestros *clubs* que digo yo, es de la baja de los marcos y de las coronas y del alza que en el mundo deportivo ha experimentado la técnica alemana, austriaca y checoslovaca.

El Europa—fiel a sus tradiciones y que

Dios se lo pague al altruismo jamás desmentido de Juan Matas—concertó dos matches con el Wiener Sport Club, campeón de Austria.

El Wiener ha sufrido suertes distintas en los dos matches que ha jugado con el Europa. El primer día venció por 4 a 1, sin que este resultado sea expresión exacta de la actuación de los dos equipos, y el segundo perdió por 3 a 1, que tampoco es un resultado que obedece en un todo a la verdad.

La actuación del Wiener no nos convenció del todo; sospechamos que por encima del actual campeón austriaco debe haber en Austria valores más positivos.

Prueba por equipos del Real Moto Club de Cataluña



El equipo vencedor de la carrera compuesto de Indian, pilotadas por Macaya, Prats y Pi, y el Loryc de Tellav

COMENTANDO la última prueba de regularidad por equipos que ha llevado a cabo el Real Moto Club de Cataluña, un colega bien impuesto de estas cosas expone su impresión de que, en materia de automotorismo, nos hallamos en condiciones para desempeñar en Europa un brillante papel, tanto en lo que atañe a buenos conductores como por lo que se refiere a vehículos.

Y nosotros hemos de subscribir ese criterio; después de las proezas que han llevado a cabo cuantos han participado en la prueba por equipos, francamente, nos parece gollería exigir más. Doscientos kilómetros y pico, de los cuales dos terceras partes resultaron barrizales o peligrosísimo piso de escarcha y aun hielo,



El segundo equipo clasificado

obligaron a los concursantes a verdaderas proezas y pusieron de manifiesto hasta dónde llega el empeño y la constancia. Hubo motociclista que, patinando «liberalmente», dibujó circunferencias en plena carretera helada, infinidad de veces; y era de ver el espíritu animoso de los concursantes, volviendo con todo ardor a las andadas por el calvario que, especialmente para las motos, suponían las Guillerías, Boijons, Folgarolas y San Julián de Vilatorra.

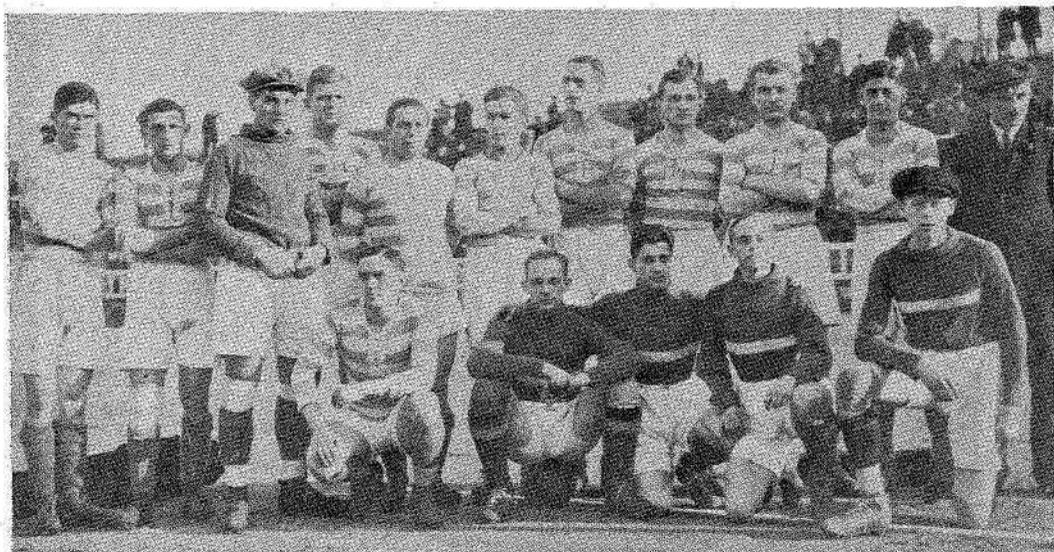
La habilidad de todos quedó bien manifiesta; el magnífico papel desempeñado por los que resultaron vencedores nos releva de más comentarios.

Ítil repetir que el R. M. C. C. no descuidó detalle alguno.



Los componentes del tercero, en un control

El M. T. K. de Budapest contra el F. C. Barcelona



El formidable equipo húngaro cuyo juego científico y noble causó la admiración de nuestro público

Los primeros jugadores húngaros que han pisado nuestros campos, y es de suponer que no serán los últimos, los Magyar Testayakorlok Kore, han dejado huella muy grata de su paso por la amplia cancha del F. C. Barcelona.

El resultado de los dos partidos fué completamente nulo en cuanto a goals; en cuanto a juego, indiscutiblemente resplandeció la ciencia verdad de los húngaros. Maestros en la



Samitier, capitán del Barcelona, Kertess, capitán del M. T. K. y el señor Boas, árbitro internacional, antes de comenzar el partido



Bruguera, el excelente goalkeeper del F. C. Barcelona, que tuvo dos tardes espléndidas defendiendo la puerta de su club

colocación, duchos y diestros en el pase matemático del balón, que va siempre a donde ellos quieren, expertos en los cambios rápidos y sorprendentes de juego, únicamente les faltó suerte en el chut a goal, que fallaron por estar inacostumbrados a suelo duro; pero los tiros, si no certeros eran contundentes, y de haber afinado, en apurillos se hubiera encontrado Bruguera para repelerlos. El Barcelona estuvo mejor el segundo día que el primero.

El V. F. R. de Mannheim contra el R. C. D. Español

El Real Club Deportivo Español, siguiendo la tradición establecida por el Barcelona y el Europa, que también será seguida por el Sans — ¿a qué aguardan el Avenç y el Sabadell? —, ha celebrado los Pascuas con dos partidos con el Verein Für Rasenspiele, de Mannheim, campeón del Rhin y finalista en el campeonato del sur de Alemania.

Los blanquiazules fueron de todos los nuestros los que llevaron la peor parte en los partidos internacionales. En sus dos encuentros fueron vencidos: el primer día por 3 a 1 y el segundo por 2 a 1.

No por culpa, ciertamente, de Zamora ni de Vilarrodona, que ocuparon la puerta; tampoco



El portero alemán, mostrando su estilo en juego alto



El portero alemán, mostrando su estilo en juego bajo

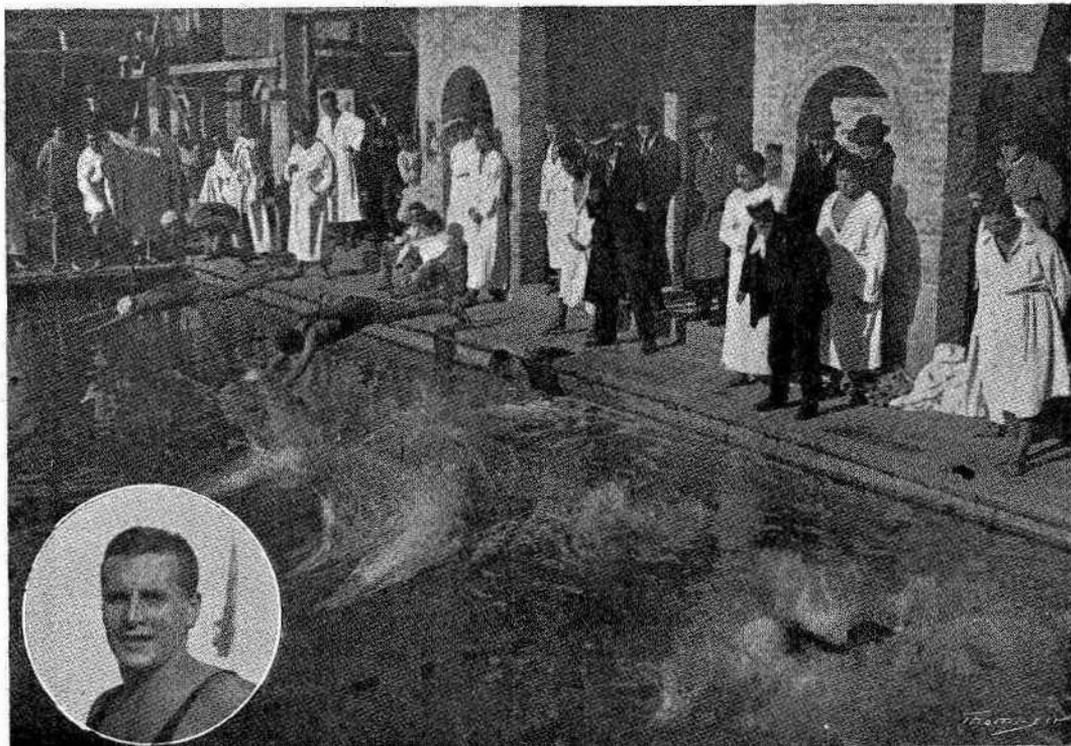
por la de Canals y Peris, dos excelentes defensas; mucho menos por sus tres medios, uno de los cuales, Elías, es ya un portento, sino por culpa de los delanteros, que ni se entendieron ni tuvieron cohesión.

Los alemanes, rápidos en sus combinaciones, seguros en la defensa, demostrándose Gotz un excelente portero, parando inclusive un penalty de Montesinos, tuvieron facilidades para vencer, merced a que todas sus líneas se entendieron a la perfección y que no hallaron aquella resistencia que les opuso el Español en los emocionantes primeros momentos del primer partido, que nos ofrecía aspectos que luego lamentamos no ver.



El equipo del V. F. R. de Mannheim, que ha vencido en los dos partidos al R. C. D. Español

Natación : El XVI Campeonato de Invierno



Los concurrentes a la gran prueba natatoria al echarse al agua en la gran piscina del Club de Natación Barcelona. En el medallón del ángulo, J. Roig, vencedor del Campeonato.



Bretós, clasificado segundo, durante la prueba

EL Club Natación Barcelona ha continuado celebrando la Natividad del Señor ofreciéndonos el bello espectáculo de una prueba de natación en su soberbia piscina, demostrando al público que el baño, en toda época, es sinónimo de fortaleza y vida.

Los nadadores han abundado, demostrando que lo que se supone «frío» no es óbice para zambullirse en el agua, no ciertamente templada, de nuestra piscina, probando ante los ojos de todo el mundo que no existe temor en quienes se ejercitan en este sano deporte de la natación en todo tiempo y para ser un auxiliar

en ocasiones en que por fría que esté la temperatura el deber obliga a lanzarse al agua para salvar a sus semejantes en ocasión de peligro.

Tres pruebas se llevaron a efecto: la social, que ganó Eduardo Conde; la de debutantes, en la que correspondió el triunfo a Fontanet, y por último, la Copa de Navidad, que se adjudicó brillantemente Roig, seguido de los hermanos Bretós, Artigas, Rebollo, Parollos, Clemente y Pich.

Los concursantes a tan bella manifestación pudieron darse cuenta de cómo adelantan las obras de la gran piscina del Club.

Ciclismo : Carrera de seis horas en Sans



Los corredores Español, Farré, Vergara, Doménech y Cabrera, preparados para la salida

El Club La Unió Sportiva de Sans preparó para Pascuas tres programas «su culentos» y que reunieron en su pista de la calle de San Jorge buen contingente de aficionados. Hubo carreras a la americana, por equipos e individuales, de persecución y a la australiana, y participaron Bover, Regnier, Llorens, Alegre, Tresserras, Llopis, Cabrera, Doménech, Vergara, Farré, Español, Carpi, Tuduri, etc.



Los corredores disputándose un sprint, ganado por Alegre

Tuvimos ocasión de hacernos cargo de la forma en que se encuentran nuestros ases Bover, Regnier, Tresserras y Español, en plena forma; Llopis, Cabrera y Alegre, bastante bien, aunque no llegan hoy a la altura de aquéllos; Vergara mejorando de día en día; Doménech, Farré Carpi y Tuduri, regulares, más bien que mal.

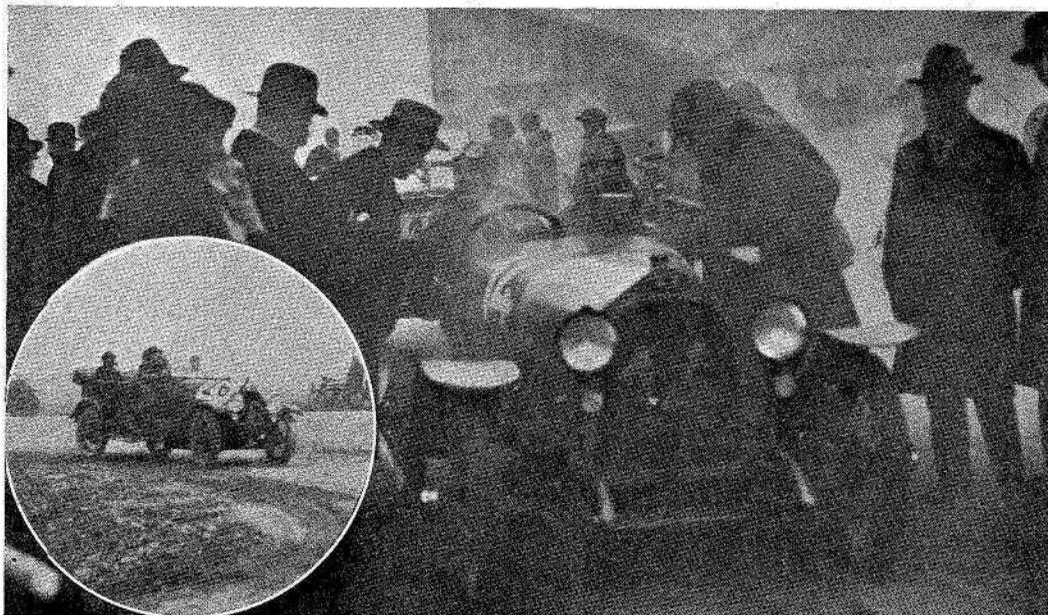
Bover, el formidable mallorquín, ganó la carrera individual y la de persecución.



Los coequipiers de los arriba mencionados Bover, Llopis, Regnier, Alegre y Tresserras

Fotos Domínguez

Italia : La Copa Turista del Garda



Momento de la salida en Milán.—Un coche de la categoría grande en el circuito. Foto Strazza

LA última carrera automóvil italiana de 1922 fué la carrera turista del lago Garda, prueba que por tercera vez se ha disputado en las riberas del lago Garda, donde tan bellas carreteras existen.

Numerosos fueron los concursantes, clasificándose diez y seis de la categoría hasta 2.000 c. c., tres de la 3.500 c. c. y seis de la libre. Fué vencedor un aficionado, Víctor Rosa, con un *Alfa Romeo*, a una media de 47 km. por hora.

París: El popular cross de "L'Intransigeant"



Curiosa fotografía que da una idea del número de corredores que tomaron parte en esta gran prueba pedestre organizada por el rotativo parisién

Foto Rol

EL cross-country que año tras año organiza el diario parisino *L'Intransigeant*, tiene para nosotros su más bella particularidad en el número de participantes.

Unos mil doscientos muchachos se lanzan todos por el Bois de Boulogne a una tremenda lucha, aumentando entre todas las dificultades al vencedor.

REVISTA DE AUTOMOVILISMO

Aurora

El cronista de esta sección de nuestra Revista se siente henchido de alegría intensa en la hora solemne para la vida automóvil, de alborar el año automóvil de 1923.

Cataluña va a manifestarse en el año actual de una manera extraordinariamente espléndida.

Ya no son fantasías aquellos dulces sueños que acariciábamos hace años al hablar de pretendidas construcciones de autódromos en suelo hispano; ya el autódromo está a punto de convertirse en una realidad.

En el perímetro en que aquél quedará establecido se trabaja y los directores de semejante grande empresa, convencidos de que los planes que se han trazado se verán cumplidos en la fecha acordada, establecen ya el programa de la fiesta de la

Inauguración del autódromo

en la siguiente forma:

Día 28 de octubre: Gran Premio Internacional, sobre pista, para voitures 1.500 c. c.

Día 1 de noviembre: Gran Premio Internacional, sobre pista, para autociclos de 1.100 y 750 c. c.

Día 4 de noviembre: Gran Premio Internacional, sobre pista, para coches de fórmula internacional de 2 litros.

La Dirección del autódromo Nacional, S. A., ha recabado el permiso y autorización del Bureau Permanent de la C. S. C. A. y de la Cámara Sindical Española de Constructores de Automóviles, figurando estas fechas en el calendario deportivo que elabora cada año la Asociación Internacional de Automóviles Clubs reconocidos.

Por su parte, el Real Automóvil Club de Cataluña persiste de cada vez con mayores

entusiasmos, en la preparación y organización de las

Grandes carreras de Automóviles (Circuito Nacional)

puestos de acuerdo los valiosos elementos que preside el Marqués de Lamadrid con los no menos entusiastas de Tarragona que a don Luis Bonet reconocen por leader.

Las gestiones realizadas lo han sido con éxito feliz y como se prosiguen de cada vez con mayores esperanzas de triunfo, no es temerario asegurar que por esta parte también nos veremos sorprendidos con una fiesta sin precedentes en nuestro país.

Lástima, empero, que las circunstancias no hayan permitido que en el año de gracia — grandemente automóvil — de 1923 pudiera celebrarse en Barcelona una

Exposición de Automóviles

de carácter tan solemne y grandioso como la del año pasado.

Madrid, en cambio, se prepara a celebrar su «Feria del Automóvil».

Sabemos que se están redactando a estas horas los reglamentos, cuyo envío se nos ha prometido, pero a la hora de empezar la compaginación de este número aun no nos hemos visto favorecidos con la recepción de ese interesante documento.

Un importante diario de Madrid, al referirse a esta Feria, se expresa del siguiente modo:

«Todos los trabajos de organización y reglamento están preparados. Gran número de casas madrileñas del comercio automovilista han pedido ya a la Cámara Sindical que se les reserve espacio para la instalación de sus stands. Parece que entre los representantes y vendedores de automóviles hay gran entusiasmo y se proponen todos que la Feria revista

AUTOMÓVILES

DODGE BROTHERS

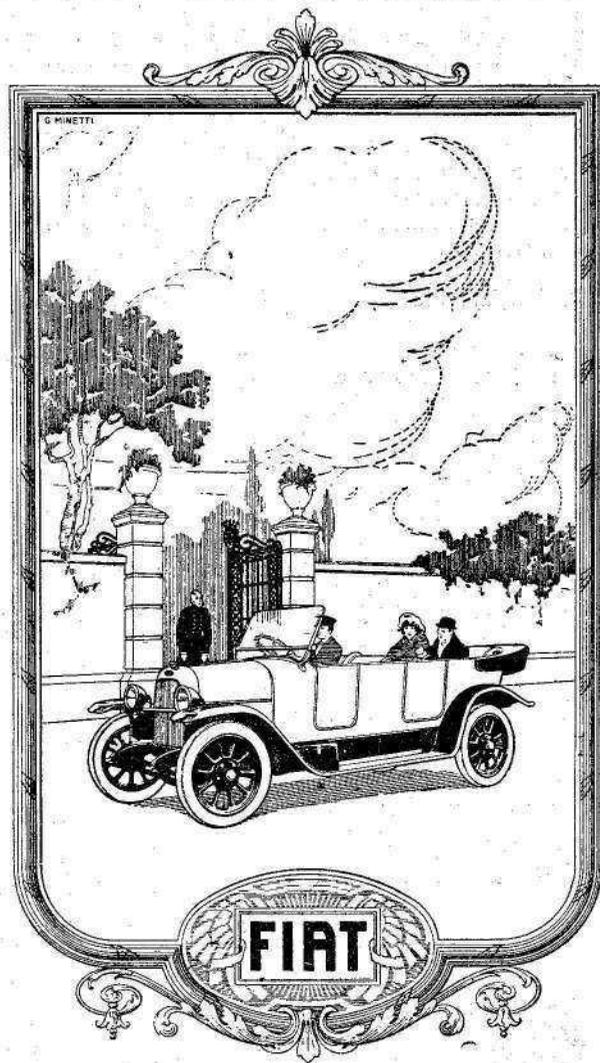
ENTREGAS INMEDIATAS MODELOS 1922

PIEZAS DE RECAMBIO Y ACCESORIOS

CONCESIONARIO PARA LA VENTA EN CATALUÑA

F. DE A. PUIG

RAMBLA DE CATALUÑA, 52 : TELÉF. 4226-A : BARCELONA



Modelo 501 **10-15 HP.** 4 cilindros 65 X 119 mm.
Modelo 505 **15-20 HP.** 4 cilindros 75 X 130 mm.
Modelo 510 **20-30 HP.** 6 cilindros 75 X 130 mm.

Puesta en marcha y alumbrado eléctricos. Ruedas de acero
desmontables. Equipo completo.

ENTREGA INMEDIATA

AGENCIA EXCLUSIVA:

Sociedad General de Automóviles
Mallorca, 277 Barcelona

Ruedas Metálicas
Intercambiables

RUDGE-WHITWORTH

Carburadores CLAUDEL

CONTADORES
Y RELOJES

“O. S.”

CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS

E. y J. PUJOL XICOY : Valencia, 267 : Teléfono 371-G : BARCELONA

gran interés y sea una fecunda manifestación comercial; pero hasta ahora nada puede considerarse definitivo, porque todas las actividades y toda la labor que se hace en Madrid no tienen estado oficial mientras no se obtenga la sanción, el control, la autorización, el permiso de la Cámara de Constructores de automóviles y carrocerías de Barcelona, que es la entidad que ostenta la representación en España del Bureau Permanent International.

Esta autorización ha sido ya solicitada y es de esperar que sea concedida; pero mientras no sea conocida oficialmente la concesión, nuestra Cámara Sindical no puede continuar sus gestiones ni darles carácter definitivo.»

El lector debe haber leído, y no entre líneas, que se había solicitado la sanción, el control, la autorización, el permiso de la Cámara de Constructores.

Permiso, autorización y sanción (control, no; no hay por qué) que se solicitó de Madrid por medio de la Confederación de Cámaras Sindicales y fué otorgado en el término de 24 horas por la Cámara de Constructores.

Ergo las gestiones a que el colega se refiere, no han tenido por qué interrumpirse.

En Barcelona deben haber empezado a estas horas los trabajos de organización del

Salón Internacional del Automóvil de 1924.

Los elementos designados para llevarlo a efecto, señores Bertrand y Serra, Gallart, Abadal, Tarrida, Nicolau (A), A. L. Elizalde, Fiol (B.), Walker y Creus, son garantía indiscutible de acierto.

Entre ellos hay elementos — todos de valía — que contribuyeron al éxito grandioso del Salón de 1919 y al de 1922.

Nos consta que todos ellos se hallan animados de enorme voluntad y eso es prenda segura de que la Exposición de 1924, en los dos palacios de Montjuich, será algo sorprendente y verdaderamente extraordinario.

Prueba de regularidad Barcelona-Zaragoza-Barcelona

Esta prueba que organiza el Real Moto Club de Cataluña para los días 2, 3 y 4 de febrero de 1923, tendrá el carácter de regularidad y turismo, debiendo todos los corredores de las tres categorías efectuar el recorrido a las velocidades que se indican a continuación:

Motocicletas

- Bicicletas a motor y scooters, 22 kilómetros por hora.
- Motocicletas de 250 c. c., 25 kilómetros por hora.

“L'ANNUAL”

Anuario-Diccionario Universal de la Industria Automóvil
FUNDADO EN 1905

Obra de reputación mundial que interesa igualmente y a un tiempo a los Industriales y a los Comerciantes y al gran público

Constructores de accesorios, aeroplanos, camiones, canoas, carrocerías, cycle-cars, máquinas-herramientas, material agrícola, motores, motocicletas, ómnibus, utillaje, piezas sueltas, side-cars, tractores, vehículos industriales, coches de turismo, voitures, etc., etc., DEL MUNDO ENTERO.

“L'ANNUAL” 222, Boulevard Péreire - PARIS
Precio del tomo encuadernado: 25 frs.
(portes aparte)

Complete Vd.

el equipo eléctrico de su auto con la adición de
un reflector parabrisas

B O S C H

y una bocina

B O S C H

El reflector parabrisas BOSCH

es un pequeño faro móvil, orientable en todas direcciones. Ilumina todo lo que los faros fijos dejan en la obscuridad.

El reflector parabrisas BOSCH

permite alumbrar a gran distancia, durante la marcha, los cruces, virajes sinuosos, postes indicadores, números, etc., y evita al conductor la molestia de descender del coche para orientarse.

El reflector parabrisas BOSCH

es indispensable durante las excursiones por montaña debido a la sinuosidad de los caminos.

El reflector parabrisas BOSCH

permite el reconocimiento de los obstáculos que están fuera del radio de acción de los faros fijos, aumentando la seguridad durante la marcha.

El reflector parabrisas BOSCH

proporciona la luz necesaria para la marcha atrás y para trabajos en el motor en casos de pana.

El reflector parabrisas BOSCH

se distingue por su aspecto elegante, construcción práctica y fabricación esmerada, cualidades inherentes a todos los artículos que llevan el nombre ROBERT BOSCH.

El reflector parabrisas BOSCH

se construye para tensiones de 6 y 12 voltios, con y sin espejo en el disco de mando.

Representantes exclusivos para España

F. Xaudaró y C.^a

BARCELONA
Aragón, núm. 254

MADRID
Génova, núm. 3

c) Motocicletas de cubicación entre 250 y 300 c. c., 30 kilómetros por hora.

d) Motocicletas superiores a 300 c. c. e inferiores a 560 c. c., 32 kilómetros por hora.

e) Motocicletas de cubicación 560 c. c. en adelante, 35 kilómetros por hora.

Motocicletas con side car

f) Motocicletas de una cubicación no superior a 350 c. c., 25 kilómetros por hora.

g) Motocicletas superiores a 350 c. c. e inferiores a 560 c. c., 30 kilómetros por hora.

h) Motocicletas desde 560 c. c. e inferiores a 600 c. c., 32 kilómetros por hora.

i) Motocicletas desde 600 c. c. en adelante, 35 kilómetros por hora.

Autociclos

j) Autociclos de cubicación hasta 750 c. c., 30 kilómetros por hora.

k) Autociclos de cubicación superior a 750 c. c., 35 kilómetros por hora.

Los señores Comisarios de la carrera se reservan el derecho de aumentar en 5 kilómetros por hora la velocidad media de todas las categorías antes expuestas, en determinados trozos del recorrido.

En esta prueba se concederán los siguientes premios:

Una medalla de oro a todos los clasificados con 101 o más puntos.

Una medalla de plata a todos los que terminen la prueba con menos de 101 puntos. Los concursantes tendrán abonados a su salida del Club los siguientes puntos:

Neófitos en motocicleta sola, 195.

Neófitos en motocicleta con side-car o autociclo, 185.

No expertos en motocicleta sola, 175.

No expertos en motocicleta con side-car o autociclo, 165.

Expertos en motocicleta sola, 160.

Expertos en motocicleta con side car o autociclo, 150.

En el recorrido de la prueba habrá controles fijos y secretos.

Los concursantes deberán efectuar su paso por los controles a la hora exacta que corresponda según su velocidad de itinerario, con cediéndose sólo un margen sin penalización de medio minuto de aproximación por exceso o defecto.

Será penalizado con medio punto cada medio minuto o fracción de medio minuto de diferencia de tiempo entre la hora real de paso del concursante por un control fijo o secreto y la hora exacta de paso que le correspondía según su velocidad de itinerario, de ducción hecha del margen de medio minuto por exceso o defecto de que se ha hecho antes mención.

Automóviles y Camiones

Austin

Moon

Maxwell

Tractores

Agrícolas Austin

CORTINA Y ESTEVE

Mallorca, 231 - Balmes, 96 - Teléfono 1102-G : BARCELONA

La HISPANO-SUIZA

después de haber batido con **SADI-LECOINTE** el
RECORD MUNDIAL DE VELOCIDAD
y con **LASNE** conquistado la **COPA DEUTSCH** en el aeródromo
de Villesauvage,

ha conseguido con **DUBONNET**, en el
GRAN PREMIO DE OTOÑO
corrido en Monza, el **Primer lugar de la clasificación general**
a la velocidad media de 131,180 kms. hora, derrotando en su propio país
a renombradas marcas italianas y a otras de diferentes naciones

LA HISPANO-SUIZA

ESPAÑA (Barcelona) Carretera Ribas, 279 - Tel. 250-S M : FRANCIA (Bois Colombes) Talleres: Rue du Capitaine Guynemer

Agencia en Barcelona

Vallet y Bofill, S. en C. - Paseo de Gracia, 20

Pneu - Klein

Tipo R S VERDA-
DERO ANTIDESLIZANTE

Klein y C.^A

BARCELONA
Princesa, 61

MADRID
Gaztambide, 3

VALENCIA
Félix Pizcueta, 15

ZARAGOZA
S. Clemente, 4

BILBAO
Eguía, 2

SEVILLA
Pl. S. Fernando, 16



Penya Rhin

Los elementos de la Penya Rhin tienen abolida la palabra *descanso* de sus reglamentos.

En el seno del Comité directivo, trazados los planos del amplio programa que se han impuesto para el año próximo, se trabaja en la preparación de las carreras Cuesta Rabasada, Gran Premio Penya Rhin (1.500 c. c.) y en las que se verificarán en el Autódromo, secundando la acción de Frick Armangué, impertérrito «peñista».

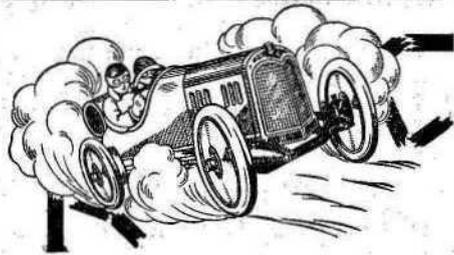
NOTAS BREVES

EXPOSICIONES Y FERIAS AUTORIZADAS El Bureau Permanent de París ha autorizado las siguientes ferias y exposiciones automóviles para el presente año:

Bélgica, 13-24 enero; Inglaterra (Glasgow), 26 enero-3 febrero; Holanda (Amsterdam), 8-19 febrero; Suecia (Gothemburgo), 9 mayo-22 julio; Suiza, 16-25 marzo.

También figura entre las Exposiciones autorizadas la que debía celebrarse en el mes de marzo próximo en Barcelona.

DE CAMPESINO A MULTIMILLONARIO El hombre más rico del mundo en la actualidad, que es Henry Ford, demostró su curiosidad de hombre industrial desde sus



PARA INTRODUCIRSE EN EL MUNDO DEL AUTOMOVIL ES IMPRESCINDIBLE

El Catálogo de los Catálogos

Verdadero Sportman y libro del Comerciante y automovilistas

Acaba de publicarse la 2.^a edición, que contiene:

Características y precios de todas las marcas (autos, motos, etc.) con direcciones completas de fabricantes y vendedores. Características de todos los chassis construidos anteriormente a 1920.

Catálogo resumido de las principales marcas, con fotografías de los últimos modelos. Descripción de toda clase de accesorios.

Código de carreteras, Impuestos, Tarifas, Distancias, Tablas de velocidades y cilindradas, Reglamentos, etc., etc.

Hermoso volumen de 250 páginas ilustradas: **4 pesetas**

De venta en las librerías y en la casa editorial.

Tip. Cat. Casals - Caspe, 108 - Ap. 776 - Tel. 414-SP - BARCELONA

1922 : Año XVI

Le Catalogue des Catalogues

(GUÍA DEL COMPRADOR)

**Todos los precios
Todas las características
De todas las marcas**

Motocicletas, Side-cars, Automóviles, Coches turismo, Vehículos industriales, Camiones, Aparatos de motocultura, Accesorios para automóviles, Aviación, Maquinaria y Herramientas

Precio: 11 francos
(Envío franco certificado)

EDITORES:

VVE Victor LEFÈVRE & M. BARON
1, Avenue Félix-Faure : PARIS (XV^e)

Teléfono Saxe 49-71

(Cuenta de Cheques Postales : Paris N.º 25.848)

primeros años. Ayudado por sus compañeros de escuela, construyó un dique en un arroyo para aprovechar la fuerza de la corriente en una rueda de molino. Desde entonces le comenzó a interesar el agua como fuerza motriz, inclinación que se desarrolló a tal grado, que hoy Henry Ford tiene los planes más trascendentales sobre este asunto. Ford nació en 30 de julio de 1863. Su padre, emigrado de Irlanda, era un campesino que vivía a diez millas de Detroit. A los diez y siete años, el joven Ford se fué a Detroit y obtuvo un puesto en la Flower Manufacturing Co., constructores de máquinas de vapor. Al mismo tiempo que hacía su aprendizaje, estudiaba en los ratos libres, ingeniería mecánica. Después de nueve meses logró un puesto de mayor responsabilidad en la Drydocks Engine Co., constructores de maquinaria para marina. La enfermedad de su padre le obligó a volver a la granja, donde, en las horas desocupadas, arreglaba relojes descompuestos y maquinaria agrícola y trabajaba en la construcción de un vehículo automóvil. En el invierno de 1887 construyó su primer tractor. En la primavera siguiente casó con Clara Bryant, la hija de un campesino. Después de pasar tres años en su propia granja, Ford fué a Detroit para perfeccionar su vehículo automóvil. Logró un puesto en la Edison Illumination Co., y empleaba sus horas libres perfeccionando su invención. En abril de 1893 su primer mo-

delo estaba terminado. Después de unos ensayos que obtuvieron gran éxito, se organizó una compañía en la que Ford fué nombrado ingeniero en jefe. Construyó entonces un auto de carreras que denominó 999. En el verano de 1902 se organizó una compañía con mayor capital. Esa compañía vendió su primer carro comercial ese año, y al año siguiente vendía 165. Los pedidos aumentaron tanto, que fué necesario aumentar la fábrica. En 1905 la compañía pagó el 6 por 100 de dividendos. Desde entonces la empresa Ford se desarrolló considerablemente. En los momentos actuales se producen en sus fábricas 400 autos diariamente. Es decir, uno cada veinte segundos.

Además de las tres grandes plantas en Highland Park, River Rouge y Dearborn, que emplean a más de 66.000 hombres, Ford posee minas de hierro y de carbón, hornos y elaboración de acero, un sistema de ferrocarril y más de 30.000 plantas en los Estados Unidos. Durante la guerra, sus enormes instalaciones industriales se pusieron al servicio nacional. Ganó entonces 29 millones de dólares, pero los devolvió al Gobierno.

EL REAL MOTO CLUB DE ESPAÑA En su última reunión general ha designado este club a los señores Ruiz Ferry, Ribed, Zuazo, Robredo, Landaluze, Serrano, Olave, Quiñones y Modet para formar la nueva directiva, habiéndose constituido ésta bajo la presidencia del primero.

En la junta general en que estos señores fueron electos, los señores Busato y Ribed dieron cuenta de la celebración del Congreso Internacional de Londres, en el que se trató de conferir a Barcelona la capitalidad de la Unión Motorista Española, solicitada por una entidad catalana y calurosamente defendida por el delegado de Suiza.

El señor Busato hizo una calurosa defensa de la necesidad de mantener la capitalidad en

BIANCHI

son las mejores bicicletas que se conocen

Concesionario: SALVADOR LABORDA

Salón de San Juan, 131 : Teléf. 585 SP : BARCELONA

Madrid, supuesto que todas las sociedades ciclistas de España, incluso la Penya Rhin, se habían adherido al Real Moto Club de España (aunque no el Real Moto Club de Cataluña).

El señor Ribed manifestó que confirmada la representación internacional a Madrid, ésta no tendría un solo club, sino que se formaría una comisión domiciliada en Madrid, compuesta de los clubs españoles.

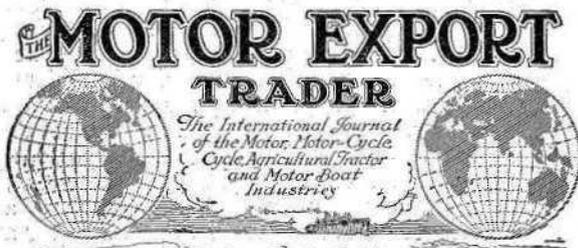
El Congreso Internacional de Londres acordó celebrar en Madrid, en junio próximo, la carrera internacional de las doce horas.

LA TARGA Se celebrará probablemente FLORIO 1923 el 15 de abril próximo y se subdividirá en seis categorías:

- | | | |
|-----------------|---|------------------------------|
| 1. ^a | > | Cilindrada hasta 1.100 c. c. |
| 2. ^a | > | de 1.100 a 1.500 c. c. |
| 3. ^a | > | > 1.500 a 2.000 c. c. |
| 4. ^a | > | > 2.000 a 3.000 c. c. |
| 5. ^a | > | > 3.000 a 4.500 c. c. |
| 6. ^a | > | > más de 4.500 c. c. |

EL SALON AUTO MO-VIL DE PARIS 1923 Constituyen la misión del Salón Automóvil de octubre los señores Marqués de Dion Bouton, Renault, Kellner, Boulogne, Cormier, Chaix, Kœcklin, Brazier, de Kuyff y Cezanne.

PISTA DE ENSAYOS Entre las casas Hispano Suiza, Ballot, Delage y Panhard & Levasor, se ha establecido un consorcio para construir una pista de ensayos en las inmediaciones de París.



Suscripción anual 10/6 d.

Pida Vd. un ejemplar de nuestra revista

The Motor Export Trader

es la única revista comercial ilustrada internacional que se dedica a las industrias del automóvil, motocicleta, bicicleta, motocultura y botes automóviles. Contiene secciones escritas en cinco idiomas diferentes incluyendo el español, y es leída por más de 30.000 comerciantes de todo el mundo.

Rambía Cataluña, 41, 1.º - Barcelona

Léase anuncio de STADIUM en THE MOTOR EXPORT TRADER, de Londres

NEUMATICOS

DUNLOP

AUTO MOTO Y VELO

TARIFA NUEVA SECCION MOTO-VELO

1.º DE OCTUBRE 1922

REBAJAS IMPORTANTISIMAS EN PRECIOS

**Todas las cubiertas de Bicicleta que figuran
en esta nueva tarifa son CORD**

TARIFA PÚBLICA

PRECIOS AL ALCANCE DE TODOS

DUNLOP MAGNUM		DUNLOP ESPECIAL		CÁMARAS	
ALAMBRES	TALONES	ALAMBRES	TALONES	MAGNUM	DUNLOP
Ptas. 26,25	Ptas. 29,25	Ptas. 21,50	Ptas. 24,50	Ptas. 10,75	Ptas. 9,50

SOCIEDAD ESPAÑOLA DUNLOP S. A.

MADRID
Claudio Coello, 106

BARCELONA
Buenos Aires, 18



La casa más importante de España en artículos de sport

Raquetas Driva Exela, de Williams & Co.

Agentes exclusivos: Eduardo Schilling y C.^a, S. en C.

BARCELONA: Fernando, 23 - MADRID: Avenida Conde Peñalver, 8, v Caballero de Gracia, 7 - VALENCIA: Calle de la Paz, 13



AUTOMÓVILES ELIZALDE

FABRICACION ESPAÑOLA

**Chassis de Tu-
rismo, Omnibus,
Camiones, Coches
de Ambulancia,
Sanidad y Policía**



A. ELIZALDE

Paseo San Juan, 149 - BARCELONA
Apartado de Correos 424 - Teléf. 921-G
Dirección teleg. y tel.: "Autoelizalde"